

自暴自棄、なげやり 1/3

No	中国語	ピンイン	日本語
1	自暴自弃	zì bào zì qì	自暴自棄になる。
2	不要自暴自弃	bùyào zìbàozìqì	やけにならないで。
3	他变得自暴自弃了	tā biàn de zìbàozìqile	彼は自暴自棄になった。
4	破罐破摔	pò guàn pò shuāi	自暴自棄になる。
5	破罐子破摔	pò guànzi pò shuāi	自暴自棄になる。
6	他失业后破罐破摔	tā shíyè hòu pòguànnpòshuāi	彼は失業後自暴自棄になる。
7	破罐破摔的想法	pòguànnpòshuāi de xiǎngfa	自暴自棄な考え方。
8	马虎	mǎhu	いいかげんだ。なおざりだ。
9	马糊	mǎhu	いいかげんだ。なおざりだ。
10	马马虎虎	mǎmǎhūhū	いいかげんだ。なおざりだ。まあまあだ。なんとかなっている。
11	很马虎	hěn mǎhu	いいかげんです。
12	做事马虎	zuòshì mǎhu	する事がいいかげんだ。する事がなげやりだ。
13	工作马虎	gōngzuò mǎhu	仕事がいいかげんだ。仕事がなげやりだ。
14	不能马虎了事	bùnéng mǎhu liǎoshì	いいかげんに事を終えることはできない。なげやりにはできない。
15	马虎地答应	mǎhu de dāying	いいかげんに返事をする。なげやりに答える。
16	稀里马虎	xī li mǎ hū	いいかげんだ。なおざりだ。わけがわからない。
17	马里马虎	mǎ li mǎ hu	ひどくいい加減である。
18	粗心	cūxīn	注意が行き届かない。
19	孩子粗心马虎	háizi cūxīn mǎhu	子供は注意が行き届かずいいかげんです。
20	草率	cǎoshuài	いいかげんだ。
21	草草率率	cǎocǎoshuàishuài	いいかげんだ。
22	很草率	hěn cǎoshuài	いいかげんです。
23	做事草率	zuòshì cǎoshuài	する事がいいかげんだ。する事がなげやりだ。
24	工作草率	gōngzuò cǎoshuài	仕事がいいかげんだ。仕事がなげやりだ。
25	草率从事	cǎoshuài cóngshì	いいかげんにやる。
26	草率的态度	cǎoshuài de tàidù	ぞんざいな態度。
27	不要草率生命	bùyào cǎoshuài shēngmìng	命を粗末にするな。
28	潦草	liáocǎo	文字がきちんと整っていない。やり方がおおざっぱだ。いいかげんだ。
29	潦潦草草	liáoliáocǎocǎo	文字がきちんと整っていない。やり方がおおざっぱだ。いいかげんだ。
30	潦草的工作	liáocǎo de gōngzuò	雑な仕事。
31	写字潦草	xiě zì liáocǎo	字をぞんざいに書く。
32	潦草写字	liáocǎo xiě zì	字を崩して書く。
33	粗率	cūshuài	仕事のやり方がずさんだ。
34	他做事总是粗率	tā zuòshì zǒngshì cūshuài	彼はすることがいつもずさんだ。
35	随便	suíbiàn	都合のよいようにする。制限がなく自由だ。好き勝手だ。～にかかわりなく。
36	随随便便	suísuibiànbìan	好き勝手だ。気まだ。
37	做事随随便便	zuòshì suísuibiànbìan	する事が好き勝手だ。
38	责任	zérèn	果たすべき務め。責任。負うべき責任。
39	不负责任	bù fù zérèn	責任を負わない。無責任でいいかげん。
40	不负责任的态度	bù fù zérèn de tàidù	無責任でいいかげんな態度。なげやりな態度。

自暴自棄、なげやり 2/3

No	中国語	ピンイン	日本語
41	那工作态度真不负责任	nà gōngzuò tàidù zhēn bù fù zérèn	その仕事ぶりは実に無責任でいいかげんだ。
42	没责任心	méi zérènxīn	责任感がない。無責任でいいかげん。
43	无责任感	wú zérèngǎn	责任感がない。無責任でいいかげん。
44	认真	rènzhēn	本気にする。まじめだ。
45	不认真	bù rènzhēn	不まじめ。いいかげんだ。
46	不认真的态度	bù rènzhēn de tàidù	不まじめな態度。なげやりな態度。
47	工作不认真	gōngzuò bù rènzhēn	仕事が不真面目だ。
48	诚实	chéngshí	誠実だ。正直だ。
49	不诚实	bù chéngshí	不誠実。いいかげんだ。
50	不诚实的态度	bù chéngshí de tàidù	不誠実な態度。なげやりな態度。
51	做事不诚实	zuòshì bù chéngshí	することが不誠実。
52	正经	zhèngjīng	まじめだ。正当だ。正規の。本当に。
53	正正经经	zhèngzhengjīngjīng	まじめだ。
54	不正经	bù zhèngjīng	不まじめ。いいかげんだ。
55	不正经的态度	bù zhèngjīng de tàidù	不まじめな態度。なげやりな態度。
56	做事不正经	zuòshì bù zhèngjīng	することが不まじめ。
57	放弃	fàngqì	もとからある考え方や希望を捨てる。
58	放弃工作	fàngqì gōngzuò	仕事を投げる。
59	放任	fàngrèn	放任する。
60	采取放任的态度	cǎiqǔ fàngrèn de tàidù	なげやりな態度をとる。
61	撂	liào	置く。放っておく。投げる。捨てる。倒す。
62	撂下	liàoxià	置き去りにする。
63	撂下不管	liàoxià bù guǎn	ほったらかしにする。
64	撂下工作不管	liàoxià gōngzuò bùguǎn	仕事を置き去りにしてほったらかしにする。
65	敷衍	fūyǎn	いいかげんにあしらう。やりくりしてもたせる。敷衍(ふえん)する。
66	敷演	fūyǎn	敷衍(ふえん)する。
67	敷衍了事	fū yǎn liǎo shì	いいかげんに仕事をやっつける。
68	敷衍一时	fūyǎn yīshí	一時しのぎ。
69	胡乱	húluàn	いいかげんだ。勝手放題だ。
70	胡乱做完	húluàn zuò wán	いいかげんに仕上げる。
71	胡乱回答	húluàn huídá	いいかげんに答える。あてずっぽうに答える。
72	大大咧咧	dàdàliēliē	おおざっぱだ。
73	做事大大咧咧	zuòshì dàdàliēliē	することがおおざっぱだ。
74	性格大大咧咧	xìnggé dàdàliēliē	性格がおおざっぱだ。
75	邋遢	lātā	だらしがない。薄汚い。
76	邋邋遢遢	lālatātā	だらしがない。薄汚い。
77	邋里邋遢	lālilātā	だらしがない。薄汚い。
78	很邋遢	hěn lātā	だらしがないです。薄汚いです。
79	做事邋遢	zuòshì lātā	することがずさんだ。
80	生活邋遢的男人	shēnghuó lātā de nánrén	生活がだらしない男。

自暴自棄、なげやり 3/3

No	中国語	ピンイン	日本語
81	弃置不顾	qìzhì bù gù	捨て置いて顧(かえり)みない。
82	把良心弃置不顾	bǎ liángxīn qìzhì bù gù	良心を捨て置いて顧(かえり)みない。
83	搪塞	tángsè	お茶をにごす。その場を取りつくろう。
84	搪塞其責	tángsè qí zé	その責任を言い逃れする。
85	搪塞过去	tángsè guòqù	その場を取り繕(つくろ)う。
86	搪塞过场	tángsè guòchǎng	その場を取り繕(つくろ)う。

